

Ken Fagan's SAMPLE COACHÉE FILE

Client: "Jean Dupont"

Un mot sur ma façon de travailler avec mes clients:

Bonjour!

Pourquoi ce fichier?

Je crée un fichier Word pour chaque client et je le mets à jour chaque semaine après chaque cours.

Cela requiert du temps, mais c'est très important car ce fichier est une partie *déterminante* dans l'apprentissage de l'Anglais Juridique de mes clients, il le formalise et facilite ensuite la répétition.

Ma façon de procéder

Pendant chaque séance, je pose beaucoup de questions ouvertes pour encourager mes clients à s'exprimer de façon détaillée et avec un maximum de termes d'anglais juridique (et d'anglais commercial).

Je ne corrige pas les fautes (*sauf* les fautes récurrentes) en temps réel, car d'expérience, le cours se déroule mieux ainsi, l'élève se sent plus à l'aise et plus en confiance.

Par contre, pendant que l'élève parle, je prends beaucoup de notes. Ces notes reprennent les fautes commises pendant le cours mais aussi les termes d'anglais juridique que celui-ci ne connaissait pas ou n'a pas trouvé facilement lors de la séance.

Dans les heures qui suivent le cours, je transfère mes notes manuscrites vers le fichier Word de l'élève. Comme cela, tout est clair et bien organisé pour lui. Au fil du temps, ce fichier parfaitement personnalisé devient **un véritable outil de référence pour l'élève qui lui sera utile et bénéfique pendant toute sa carrière.**

Etant donné que la clé du succès de l'apprentissage est **la répétition**, je profite des 5-10 premières minutes de chaque séance pour réviser les notes prises pendant la séance précédente. C'est une étape critique.

Pourquoi toutes mes cours sont donnés par téléphone ou Skype

Tous mes cours sont donnés soit par téléphone, **soit par Skype car je suis convaincu que c'est le format le plus adapté. En voici les raisons :**

- 1** La plus importante : les cabinets d'avocats me disent que leurs contacts avec leurs clients anglophones se passent surtout par téléphone (et non en personne). Donc, le téléphone (ou Skype) est plus réaliste que le présentiel.
- 2** Mes clients ont besoin d'une très grande flexibilité de ma part. Parfois, mes clients doivent changer l'heure/jour à la dernière minute (avec le téléphone/Skype, cela est possible)
- 3** Le téléphone/Skype est tout aussi efficace que le 'présentiel' (même si Skype est plus personnel que le téléphone).

Politique d'annulation :

Si tu annules une séance, je ferai le maximum pour te trouver un autre jour/une autre heure la même semaine. Si nous n'y parvenons pas, je mettrai également tout en œuvre pour trouver un autre créneau qui te convienne la semaine après.

En cas d'annulation(s) de ta part, tu perdras donc ton/tes cours si tu ne l'as pas reprogrammé avant la fin de la semaine après.

J'ai bien conscience que ton emploi du temps est très chargé, mais je suis convaincu que la seule voie pour atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés ensemble est la régularité.

Au vu de la flexibilité des horaires que je propose et ta motivation, je pense que cela devrait être faisable.

Coachee: Jean Dupont

Law firm/company/Title: Partner/Associate at [law firm]/Specialized in [type of law]

Country: France

Reason why you want to improve your Legal English now:

How you found out about me:

Your Legal English strengths & weaknesses:

You want us to focus on: [speaking/oral or written comprehension/accent]

Your long-term career goal (if you have one):

Mobile tel No.: 06 XX XX XX XX XX

Session date: April 9thLegal/terminology items:

Safeguard proceedings, receivership (redressement judiciaire), employee representatives, union delegates, works council, "tour" (of an election) = round, "social" (FR) = employment-related, NOT "social" 😊, accompagnement = support (as in "support measures" = "mesures d'accompagnement"),

General items:

I started to ask myself (not "me") question, obstacle, "finalement" = in the end, current ("actuel"), "global" (FR) = in general OR total (price) in ENG, "stratégie globale" = overall strategy, "à l'aise" = comfortable, "c'est beaucoup dire" = that's saying a lot, six more months (not "six further months"), hundreds of employees, good vs. the right ["Ken is the right coach for me", NOT "Ken is the good coach for me"], to make (not "do") a mistake, (past tense) I got (or received) my diploma

Pronunciation items:

Idea, law, complete, abroad, unacceptable, partners, pastries

Session date: April 15thLegal/Business English items:

To lodge a complaint, "enqueter" = to investigate, the management team, the Industrial Relations Tribunal, "une convocation" = a meeting notice, convoquer quelqu'un à une réunion = to convene someone to a meeting, the tax authority (not "administration"), on economic grounds, to dismiss = US & UK, to hand in one's notice = UK, "preretraite" = early retirement, redundancy/redundancies/to make someone redundant = UK only, to fire someone (US), to sack someone (UK), we thought about sending a formal warning.

General English items:

"ça me dit quelque chose" = that rings a bell, "c'est normal" = that's natural, I went (not "I have been") to NYC last year, I want to stop working (not "I want to stop to work"), traumatized, the school is not doing well, the firm's anniversary (but not "birthday" – which can only be for a person), to live on money from one's pension, to attend the school, inefficient (by the way, we should go over "effective" vs. "efficient", which is difficult for French speakers), there were only two of us in the group (not "we were only two in the group"), "large" = broad, "rouillé" = rusty (my English is rusty), "il aurait pu dire" = he could have said (not "he could have say"), I told my boss (not "I told to my boss"), the police came in (not "comes in", because you were speaking about the past), they made a request, it was sufficiently serious, he allegedly hit his boss = il a prétendument frappé son chef"

Pronunciation items:

Means, owe, asked, resigning, live vs. leave, insurance

Ken Fagan

[Mes cours sont homologués par le Conseil National des Barreaux]

Coach en Anglais Juridique

10 rue de Tourville/Bat A

78100 St. Germain en Laye, France

(site) www.kenfagan.com • (email) kencfagan@gmail.com • (tel) 01 30 61 95 45